

MANUAL D'USUARI TECNIPÉS

Courier 5000

Instal·lació, funcionament i manteniment.



Índex

Apartat	Pàgina
1. Introducció	4
1.1. Precaucions de seguretat	4
1.2. Ús previst	6
1.3. Descripció general dels controls	7
1.4. Funcions de control	7
2.2. Desembalatge de la bàscula	13
2.3.2. Connexió al PC · USB a PC	16
2.3.3. Muntatge de la base · Muntatge davanter	16
2.3.4. Muntatge directe a la paret	17
2.4. Anivellament de l'equip	17
3.2. Posada a zero de la pantalla	18
3.3. Canvi de les unitats de mesura	18
3.4. Impressió de dades	18
3.5. Modes d'aplicació · Activació/desactivació	18
3.5.1. Pesatge · Accés al mode i inici del pesatge	19
3.5.2. Totalització	19
3.5.3. Pesatge dinàmic / Retenció d'indicació	22
3.5.4. Alerta de pes · Ajust dels valors límit	24

Índex · Continuació

Apartat	Pàgina
4.1.1. Menú User (Usuari)	25
4.1.2. Navegació amb els botons	26
4.2. Menú Calibration · Canvi de la unitat de calibratge	28
4.2.6. Finalització del calibratge	28
4.3. Menú de configuració	28
4.4. Menú Readout	29
4.5. Menú Unit	31
4.6. Menú USB	31
4.7. Menú Print	32
4.7.1. Selecció del contingut d'impressió	35
4.8. Configuració del botó de bloqueig	35
5.1.1. Port USB (tipus C)	36
5.2. UPS WorldShip a la connexió del PC	36
6.2. Resolució de problemes · Taula 6-1	40

Índex · Continuació

Apartat	Pàgina
6.3. Informació sobre manteniment	42
7. Accessori · Kit de columna remota	42
8.2. Plànols i dimensions	48
8.3 Servei tècnic	52
9. Conformitat del fabricant	53
10.2. Ordres d'OHAUS	58
10.3. Impressió OH contínua · Format 1	60

1. Introducció

Aquest manual conté les instruccions d'instal·lació, funcionament i manteniment de la bàscula Courier 5000. Aquest manual d'instruccions us ajudarà a instal·lar i utilitzar aquesta bàscula amb facilitat. Per tant, llegiu-lo amb atenció abans d'instal·lar i utilitzar el dispositiu.

1.1. Precaucions de seguretat

Definició dels senyals d'advertència i els símbols

Les notes de seguretat estan marcades amb paraules i símbols d'advertència. Aquests indiquen problemes de seguretat i advertiments. No seguir les indicacions de seguretat pot provocar danys personals o materials, funcionaments anòmals i resultats incorrectes.

Tipus d'avís	Significat
ADVERTIMENT	Correspon a una situació perillosa amb un risc mitjà, que pot provocar lesions greus o la mort si no s'evita.
PRECAUCIÓ	Correspon a una situació perillosa amb un risc baix, que pot provocar danys al dispositiu o a la propietat, pèrdua de dades o lesions de caràcter lleu o mitjà si no s'evita.
ATENCIÓ	Correspon a informació important sobre el producte. Es poden provocar danys a l'equip si no s'evita.

Tipus d'avís	Significat
NOTA	Correspon a informació útil sobre el producte.

Símbols d'advertència



Risc general.



Risc d'explosió.



Risc de descàrrega elèctrica.

Precaucions de seguretat



PRECAUCIÓ: Llegiu tots els advertiments de seguretat abans d'instal·lar aquest equip, així com abans de fer-ne les connexions o el manteniment. L'incompliment d'aquests advertiments podria causar lesions personals o danys materials. Deseu totes les instruccions per a futures consultes.

- Abans de connectar a l'alimentació, comproveu que l'interval de la tensió d'entrada de l'equip i el tipus d'endoll siguin compatibles amb la font d'alimentació de xarxa (CA) local.
- No col·loqueu l'equip de manera que sigui difícil arribar a la connexió elèctrica.
- Assegureu-vos que el cable d'alimentació no sigui un possible obstacle o perill d'ensopegada.
- Utilitzeu l'equip només en les condicions ambientals especificades en aquestes instruccions.
- L'equip només es pot utilitzar en interiors.

- No utilitzeu l'equip en entorns humits, perillosos ni inestables.
- No permeteu que entrin líquids a l'equip.
- No carregueu l'equip per sobre de la seva capacitat nominal.
- No deixeu caure càrregues sobre la plataforma.
- No col·loqueu l'equip de cap per avall sobre la plataforma.
- Utilitzeu només accessoris i perifèrics homologats.
- Desconnecteu l'equip de la font d'alimentació per netejar-lo.
- El manteniment només el pot fer personal autoritzat.



ADVERTIMENT: No treballeu mai en un entorn amb risc d'explosió. La carcassa de l'instrument no és estanca al gas. Perill d'explosió per formació d'espurnes i corrosió causada per l'entrada de gasos.



ADVERTIMENT: Hi ha el risc que es produeixi una descàrrega elèctrica dins de la carcassa. Només el personal autoritzat i qualificat ha d'obrir la carcassa. Desconnecteu totes les connexions elèctriques de la unitat abans d'obrir-la.

1.2. Ús previst

Aquest instrument està dissenyat per utilitzar-se en farmàcies, escoles, empreses i indústria lleugera. Només s'ha d'utilitzar per mesurar els paràmetres descrits en aquest manual d'instruccions. Qualsevol altre tipus d'ús i funcionament que difereixi dels límits establerts en les especificacions tècniques i no tingui el consentiment per escrit del fabricant es considerarà no previst. Aquest instrument compleix els estàndards actuals de la indústria i les normatives de seguretat reconegudes; tanmateix, pot constituir un perill durant l'ús. Si l'instrument no s'utilitza d'acord amb aquestes instruccions de funcionament, la protecció que ofereix es pot veure afectada.

1.3. Descripció general dels controls

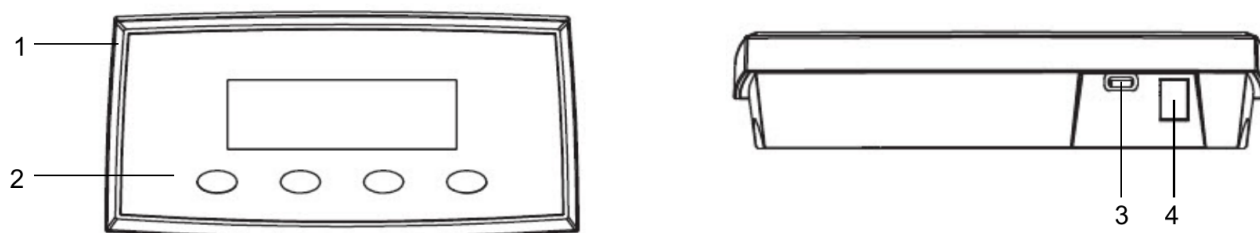


Figura 1-1: Bàscula Courier 5000.

Element	Descripció
1	Carcassa davantera
2	Tauler de control
3	Connector USB tipus C
4	Connector del cable de la cèl·lula de càrrega

1.4. Funcions de control

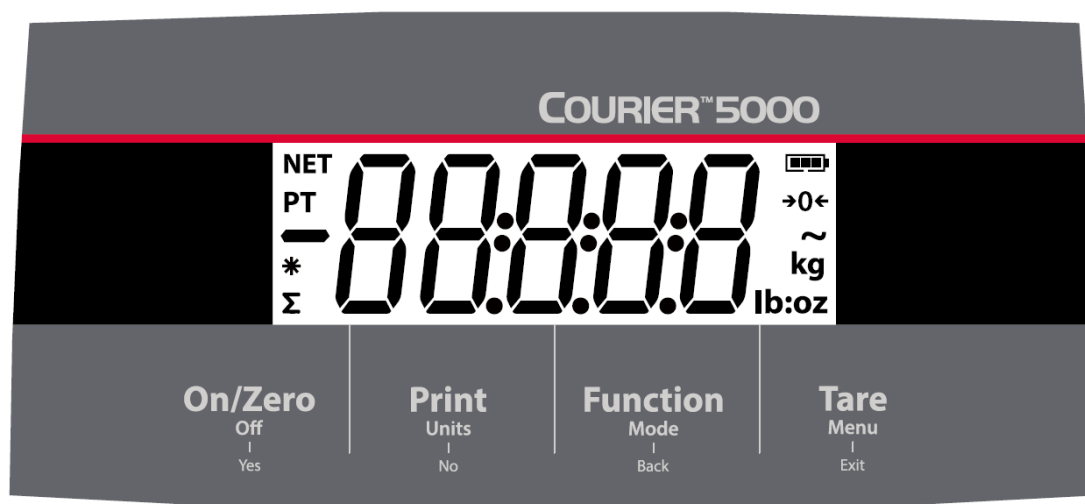


Figura 1-2: Tauler de control de la bàscula Courier 5000.

NOTA: Pulsació curta: premeu la tecla durant menys d'1 segon. Pulsació llarga: manteniu premuda la tecla durant més de 3 segons.

Botó On/Zero · Off · Yes



Acció	Funció
Pulsació curta · On/Zero	Si la bàscula està apagada, premeu breument per engegar-la. Si la bàscula està engegada, premeu breument per posar a zero el valor de la pantalla.
Pulsació llarga · Off	Si la bàscula està engegada, manteniu premut per apagar-la.
Menú, pulsació curta · Yes	Selecciona l'ajust actual a la pantalla o accedeix a un submenú.

Botó Print · Units · No



Acció	Funció
Pulsació curta · Print	Si està habilitada, el valor de pantalla actual es pot transmetre al port de la interfície.
Pulsació llarga · Units	Canvia la unitat de pesatge.
Menú, pulsació curta · No	Avança al menú o element del menú següent. Descarta l'ajust actual a la pantalla i avança al següent disponible.

Botó Function · Mode · Back



Acció	Funció
Pulsació curta · Function	Aquesta tecla inicia la funció específica en diferents modes d'aplicació.

Acció	Funció
Pulsació llarga · Mode	Canvia el mode d'aplicació.
Menú, pulsació curta · Back	Torna a l'element del menú anterior.

Botó Tare · Menu · Exit



El calibratge, l'ajust i la configuració tècnica d'aquest equip els fa el servei tècnic de Tecnipés. Contacteu amb nosaltres per telèfon al 93 531 80 74 o per WhatsApp al 648 907 518.

Acció	Funció
Pulsació curta · Tare	Fa una operació de tara.
Pulsació llarga · Menu	Dona accés al menú d'usuari.

Figura 1-3. Pantalla



Elements de la pantalla.

Element	Descripció
1	Símbol de pes net

Element	Descripció
2	Símbol de tara predefinida
3	Símbol negatiu
4	Símbol de pes estable
5	Símbol d'acumulació
6	Lliura, Unça, Lliura: Lliura: unça
7	Símbols de quilogram i gram
8	Símbol de Pesatge Dinàmic / Retenció d'Indicació
9	Símbol de centre de zero
10	Símbol de bateria

2. Instal·lació · 2.1. Contingut de l'embalatge

Element	Descripció	Quantitat
1	Base	1
2	Terminal	1
3	Cable en espiral	1
4	Suports	2
5	Cargols	8
6	Adaptador de CA	1
7	Cable USB	1



1. Base · quantitat 1



2. Terminal · quantitat 1



3. Cable en espiral · quantitat 1



4. Suports · quantitat 2



5. Cargols · quantitat 8

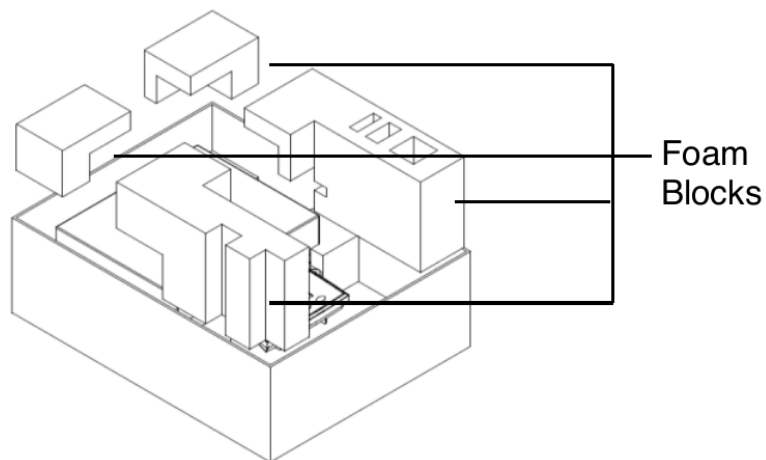


6. Adaptador de CA · quantitat 1



7. Cable USB · quantitat 1

2.2. Desembalatge de la bàscula



1. Traieu els documents, el cable USB, el terminal, l'adaptador de CA, el cable de la cèl·lula de càrrega i els suports i, tot seguit, col·loqueu-los a un costat. 2. Retireu els blocs d'escuma. 3. Traieu la base de la bàscula Courier 5000 de la caixa i col·loqueu-la sobre una superfície estable. 4. Connecteu el terminal a la base de la bàscula amb el cable de la cèl·lula de càrrega.

Foam Blocks: blocs d'escuma.

2.3. Configuració · 2.3.1. Connexió de la font d'alimentació

El cable de tipus C i l'adaptador de CA poden subministrar alimentació a la bàscula.

Alimentació mitjançant USB



1. Utilitzeu l'extrem de tipus A del cable USB per connectar-lo al PC. 2. Connecteu l'altre costat del cable USB al port USB del terminal.

Tipo A: extrem connectat al PC.

Alimentació mitjançant adaptador de CA



1. Utilitzeu l'extrem de tipus A del cable USB per connectar-lo a l'adaptador de CA. 2. Connecteu l'altre costat del cable USB al terminal. 3. Endolheu l'adaptador de CA a la presa de corrent.

AC adapter: adaptador de CA.

Alimentació mitjançant piles seques



3 piles seques AA (no incloses) poden subministrar energia a la bàscula. 1. Afluïeu els 2 cargols del suport de muntatge del terminal per extreure el terminal. 2. Obriu la porta del compartiment de les piles a la part inferior del terminal. 3. Instal·leu les piles al compartiment de les piles. 4. Tanqueu la tapa del compartiment de les piles. 5. Torneu a instal·lar el terminal al suport. Mentre funciona amb les piles, el símbol n'indica l'estat.



0–10 % de càrrega restant.



11–40 % de càrrega restant.



41–70 % de càrrega restant.



71–100 % de càrrega restant.

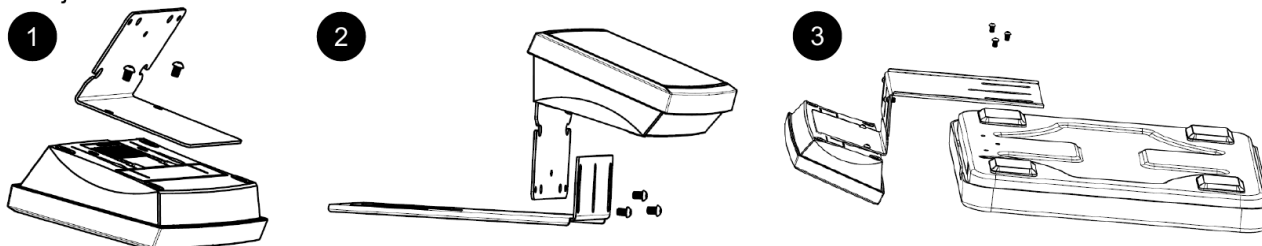
2.3.2. Connexió al PC · USB a PC



Si connecteu un cable USB al PC, permet la comunicació de l'USB amb el PC. NOTA: El cable USB connectat al PC també pot subministrar energia a la bàscula. 1. Utilitzeu l'extrem de tipus A del cable USB per connectar-lo al PC. 2. Utilitzeu l'altre costat del cable USB per connectar el terminal a través de l'orifici de muntatge del suport.

2.3.3. Muntatge de la base · Muntatge davanter

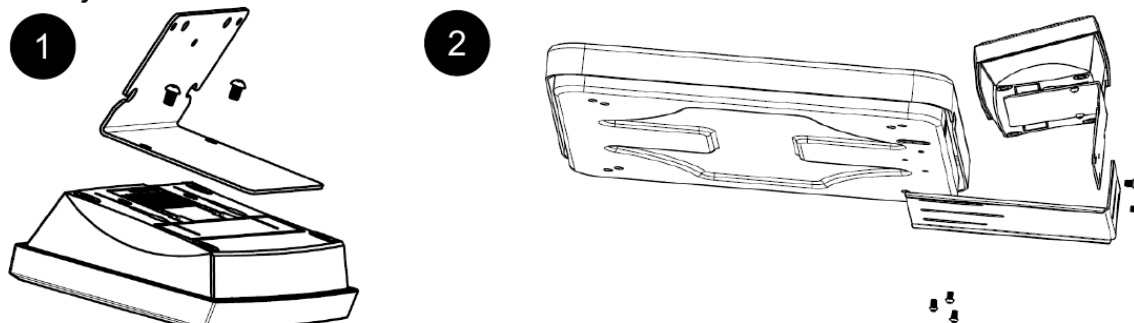
Montaje delantero:



Seqüència il·lustrada de muntatge davanter: passos 1, 2 i 3.

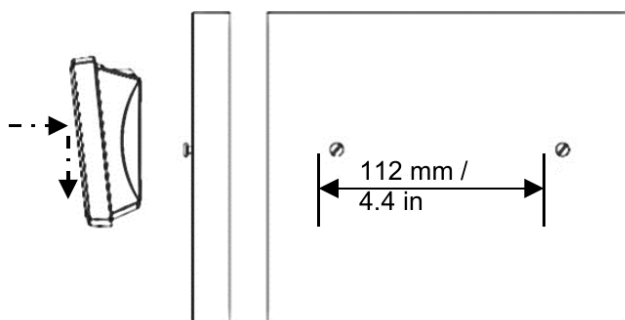
Muntatge posterior

Montaje trasero:



Seqüència il·lustrada de muntatge posterior: passos 1 i 2.

2.3.4. Muntatge directe a la paret



El terminal es pot muntar directament a la paret o taula mitjançant dos cargols (no inclosos). Seleccioneu cargols de la mida adequada que encaixin als orificis de la part inferior de la carcassa del terminal. Consulteu la figura A. Quan es munti en una paret sense reforç ferm, utilitzeu els elements de fixació adequats. Figura A. Plànol de muntatge directe a la paret: 112 mm / 4.4 in.

2.4. Anivellament de l'equip

Col·loqueu la bàscula sobre una superfície plana, ferma i estable, i eviteu l'excés de flux d'aire, vibracions, fonts de calor o canvis bruscos de temperatura. Tot seguit, gireu els peus de la bàscula per anivellar-la (només per als models L i X).

3. Funcionament · 3.1. Encesa/apagada de la bàscula

Per engegar la bàscula, premeu el botó On. La bàscula fa una prova de la pantalla, mostra momentàniament la versió de programari i el valor GEO i, tot seguit, entra a l'últim mode de pesatge actiu.

Per apagar la bàscula, manteniu premut el botó Off fins que es mostri OFF.

3.2. Posada a zero de la pantalla

El valor de la pantalla es pot ajustar a zero en les condicions següents:

1. Automàticament en engegar (posada a zero inicial). 2. Premeu manualment el botó ON/ZERO Off. 3. Envieu de manera semiautomàtica l'ordre de posada a zero (Z o l'ordre de posada a zero alternativa) mitjançant connexió USB a un PC.

Abans de prémer el botó ON/ZERO Off, assegureu-vos que la bàscula sigui estable.

3.3. Canvi de les unitats de mesura

Per canviar la unitat de pesatge, manteniu premut el botó Print Units fins que la unitat de pesatge desitjada aparegui a la pantalla. NOTA: Si no es mostra la unitat de pesatge desitjada, comproveu si la unitat està activada al menú Unit (consulteu l'apartat 4.5).

3.4. Impressió de dades

Abans d'imprimir les dades mostrades amb una impressora o enviar-les a un ordinador, ajusteu els paràmetres de comunicació al menú Print (consulteu l'apartat 4.7). Premeu el botó PRINT Units per enviar les dades mostrades al port de comunicació.

3.5. Modes d'aplicació · Activació/desactivació

1. Manteniu premut el botó Menu fins que es mostri M.E.N.U a la pantalla. 2. Deixeu anar el botó Menu. 3. Premeu breument el botó No diverses vegades fins que aparegui M.O.d.E. 4. Premeu el botó Yes per accedir al mode d'aplicació. 5. Premeu breument el botó No diverses vegades fins que aparegui la selecció desitjada. 6. Premeu el botó Yes i apareixerà On. Si voleu activar el mode d'aplicació, premeu breument Yes. Si el voleu desactivar, premeu breument No fins que aparegui OFF i, tot seguit, premeu breument Yes. 7. Premeu el botó M.E.N.U una vegada per sortir.

3.5.1. Pesatge · Accés al mode i inici del pesatge

Aquest mode és l'ajust predeterminat de fàbrica i s'utilitza per calcular el pes de les càrregues en la unitat de mesura seleccionada. 1. Manteniu premut el botó Function Mode fins que aparegui WEIG a la pantalla. 2. Col·loqueu el recipient a la bàscula. Un cop el valor sigui estable, a la pantalla es mostrarà «*». 3. Premeu el botó Tare per tarar. Si la bàscula funciona bé, el valor que apareix a la pantalla és 0. 4. Col·loqueu la càrrega al recipient i llegiu el valor de pes de la càrrega a la pantalla. Un cop el valor sigui estable, a la pantalla es mostrarà «*». NOTA: Podeu comprovar el valor del pes tara mantenint premut el botó Tare. Configuració: Pesatge (WEIG): On (predeterminat), Off, per activar o desactivar el pesatge. NOTA: El mode de pesatge no es pot desactivar si la bàscula es troba en mode de pesatge en aquell moment.

3.5.2. Totalització

Aquesta aplicació s'utilitza per acumular diversos pesos de manera manual o automàtica. Les dades estadístiques (el nombre de mostres, el pes total, el pes mitjà, el pes mínim, el pes màxim i la diferència de pes) s'emmagatzemen a la memòria per revisar-les i imprimir-les. Hi ha tres opcions: Apagat (OFF): desactiva la funció de totalització. Manual (MAN): activa la funció de totalització de manera manual amb el botó Function. Automàtic (AUTO): la bàscula fa la funció de totalització de manera automàtica. NOTA: La configuració predeterminada és Manual.

Selecció de les opcions de totalització

1. Manteniu premut Menu fins que es mostri M.E.N.U. 2. Deixeu anar Menu 3. Premeu breument No diverses vegades fins que aparegui M.O.d.E i després premeu Yes. Si ho feu correctament, podreu veure rESet a la pantalla. 4. Premeu breument No diverses vegades fins que aparegui tOtAL i, tot seguit, premeu Yes per accedir al submenú. 5. Premeu breument No diverses vegades per seleccionar l'opció de totalització desitjada. Si l'opció apareix a la pantalla, podeu prémer Yes per confirmar. 6. Premeu Exit per sortir.

Inici del procés de totalització

1. Manteniu premut Mode fins que aparegui tOtAL. 2. Deixeu anar Mode i apareixerà CL.ACC. 3. Pareu atenció a les explicacions següents per decidir si premeu Yes o No. • Per eliminar el resultat de totalització emmagatzemat de l'última vegada per a una nova ronda, premeu Yes. La pantalla mostrarà 0.000. • Per reutilitzar el resultat de totalització emmagatzemat de l'última vegada, premeu No per continuar. La pantalla mostrarà 0.000. Si hi ha un recipient a la bàscula, la pantalla indicarà CL.PAN fins que es retiri el recipient, o podeu prémer Tare per calcular la tara. 4. Col·loqueu l'objecte a la plataforma i espereu que «Σ» parpellegi. NOTA: Assegureu-vos que el pes de l'objecte sigui superior a 5d. 5. Retireu l'objecte de la plataforma. 6. Col·loqueu l'objecte següent a la plataforma i espereu que «Σ» parpellegi. 7. Repetiu els passos 5 i 6 si teniu més de dos objectes que s'han de pesar. 8. Retireu tots els objectes de la plataforma. 9. Premeu Function per comprovar el resultat.

Notes i regles de totalització

El pes net i el pes total no es poden sumar al mateix total. Si el primer pes es registra en brut, el següent s'ha de registrar de la mateixa manera. El mateix passa per al pes net. El resultat inclou el nombre de mostres, el pes total, el pes mitjà, el pes mínim, el pes màxim i la diferència de pes (el pes màxim menys el pes mínim). Els valors es mostren durant 1 segon cadascun. No podreu fer l'operació de totalització si es donen les condicions següents:

1. El valor del pes actual és inestable. 2. El pes net de la càrrega és inferior a 5d. 3. El pes totalitzat total és superior a 999999 (la unitat depèn de la configuració). 4. El nombre total de totalitzacions supera les 9999 vegades.

Impressió del resultat i el format de la totalització

1. Consulteu els passos següents. Podeu activar la taula a l'opció (tAbLE) del menú:

a) Manteniu premut Menu fins que aparegui M.E.N.U. b) Deixeu anar Menu
c) Premeu breument No diverses vegades fins que aparegui M.O.d.E. d) Premeu Yes per accedir al submenú.
e) Premeu breument No diverses vegades fins que aparegui tAbLE i, tot seguit, premeu Yes per accedir a les opcions de configuració de la taula. f) Premeu breument No fins que aparegui On. g) Premeu Yes per confirmar. h) Premeu Exit per sortir. 2. Quan l'opció Table està activada:

• En el mode de totalització automàtica, la bàscula totalitzarà automàticament el pes actual quan faci la totalització correctament. • En el mode de totalització manual, podeu prémer Function per totalitzar el pes actual i imprimir-lo segons correspongui. 3. El resultat del pes actual apareixerà com en l'exemple següent.

Exemple: pesos actuals

Ejemplo:

1.	1000 g N
2.	2000 g N
3.	3000 g N
4.	1999 g N
5.	1000 g N

1. 1000 g N
2. 2000 g N
3. 3000 g N
4. 1999 g N
5. 1000 g N

Impressió del resultat de totalització

4. Un cop finalitzada la totalització, podeu imprimir el resultat seguint aquests passos:

1. Retireu la càrrega de la bàscula. 2. Premeu Function i el resultat de la totalització apareixerà a la pantalla. 3. Premeu Print per imprimir el resultat. Consulteu l'exemple següent per veure el resultat de la totalització.

Exemple: resultat de totalització

Ejemplo:

n:	5
Total:	100.000 g
Avg:	200.000 g
Min:	10.500 g
Max:	88.200 g
Diff:	78.300 g

n: 5

Total: 100.000 g

Avg: 200.000 g

Min: 10.500 g

Max: 88.200 g

Diff: 78.300 g

NOTA: La bàscula admet 32 caràcters, la primera línia és «-». Els dos punts estan alineats a l'esquerra i els pesos/nombres a la dreta.

3.5.3. Pesatge dinàmic / Retenció d'indicació

Aquesta aplicació s'utilitza per pesar una càrrega inestable, com un animal en moviment. Es poden seleccionar tres tipus diferents d'operacions d'arrencada/restabliment:

Apagat (OFF): desactiva el mode. Manual (MAN): la mitjana i el restabliment s'inicien de manera manual prement la tecla FUNCTION. Semiautomàtic (SEMI): la mitjana s'inicia automàticament quan el pes de la càrrega és més gran que el pes inicial; el restabliment s'inicia prement FUNCTION. Automàtic (AUTO): la mitjana s'inicia automàticament quan el pes de la càrrega és més gran que el pes inicial; el restabliment s'inicia automàticament quan el pes a la pantalla és inferior a 5d. Retenció d'indicació: el C52 està ajustat de manera predeterminada en Retenció d'indicació. L'instrument mantindrà el valor del pes mostrat a la pantalla si aquest pes és superior a 5 divisions. NOTA: El pes inicial mínim és de 5 divisions. Si la bàscula no funciona correctament, comproveu si la càrrega és superior a 5 divisions.

Inici del mode de pesatge dinàmic / Retenció d'indicació

1. Manteniu premut Function Mode fins que aparegui dYNA. 2. Deixeu anar Function Mode i apareixerà rEAdY. 3. Col·loqueu la càrrega a la plataforma. • Si el tipus d'operació és manual, heu de prémer Function per iniciar el procés de mitjana. • Si el tipus d'operació és semiautomàtica/automàtica, la bàscula farà el procés de mitjana automàticament quan el pes de la càrrega sigui més gran que el pes inicial. NOTA:

- Podeu establir el valor del pes inicial a través d'aquesta ruta: MENU > M.O.d.E > dYNA StArt. L'interval correcte del valor de pes inicial és 5d – valor de capacitat. • Durant el període de mitjana, el temporitzador de compte enrere es redueix en increments d'un segon. Si el temps mitjà establert és 0s, no es mostra el temporitzador de compte enrere. • Els valors de la pantalla es promitgen i es mantenen a la pantalla quan acaba el compte enrere.

4. Llegiu els valors a la pantalla si el símbol de titlla (dinàmic) parpelleja. 5. Restabliu el temporitzador de compte enrere:

- Si el tipus d'operació és manual/semiautomàtica, premeu Function per reiniciar el temporitzador quan s'estigui executant el compte enrere. La pantalla indicarà rEAdY i començarà a comptar de nou. • Si el tipus d'operació és automàtica, retireu la càrrega de la bàscula. El pes mitjà se seguirà mostrant a la pantalla fins que hagi transcorregut el temps establert. Tot seguit, la pantalla indicarà rEAdY i començarà a comptar de nou. NOTA: La pantalla rEAdY ha d'estar a zero en valor brut o net per reiniciar el temporitzador de compte enrere.

Ajusts de l'aplicació de pesatge dinàmic

Les configuracions de pesatge dinàmic es defineixen a continuació. Els valors predeterminats són: Apagat, Semiautomàtic, 5d, 10 s i 0 s. NOTA: El mode dinàmic no es pot desactivar si la bàscula es troba actualment en el mode dinàmic.

Element	Ajusts disponibles	Comentaris
Mode dinàmic (dYNA)	Apagat (OFF), Engegat (On)	Compte enrere: hi ha un compte enrere.
Tipus d'operació (tYPE)	Manual (MAN), Semiautomàtic (SEMI), Automàtic (AUTO)	Manual: inici i restabliment manuals. Semiautomàtic: inici automàtic i restabliment manual amb FUNCTION. Automàtic: inici i restabliment automàtics.
Pes inicial (StArt)	5d – pes de capacitat	El pesatge dinàmic començarà quan la càrrega sigui superior al pes inicial (semiautomàtic i automàtic).
Temps de durada (dUrAt)	1–10 s	Temps que dura el resultat de pesatge després de retirar la càrrega (només tipus AUTOMÀTIC).
Temps mitjà (AuErA)	0–30 s	Temps en segons. Si és 0, el resultat serà el primer pes estable (superior o igual a 5d).

3.5.4. Alerta de pes · Ajust dels valors límit

Aquesta aplicació s'utilitza per jutjar si el pes de l'article es troba dins del límit establert. Hi ha dos valors límit per a l'ajust; el límit 1 està normalment activat per defecte. 1. Manteniu premut Mode fins que aparegui ALERt. 2. Deixeu anar Mode i apareixerà CL.ALE. 3. Premeu Yes per eliminar el valor límit d'alerta desat i L IM.1 apareixerà a la pantalla. 4. Premeu Yes i 000000 parpellejarà amb la unitat actual. 5. Ajusteu el valor límit 1: a) Utilitzeu NO i Back per establir un nombre per al primer dígit. b) Premeu breument Yes per confirmar el nombre i passar al dígit següent. c) Repetiu els passos a) i b) per establir nombres per a tots els dígits. d) Premeu Yes per confirmar el valor. Si no és dins l'interval correcte, apareix NO i, tot seguit, L IM.1. Heu de repetir els passos 4 i 5. Si és dins l'interval correcte, apareix L IM.2. NOTA: Si L IM.2 està desactivat, L IM.2 no es mostrarà i la bàscula passarà directament a l'estat de pesatge. 6. Repetiu els passos 4 i 5 per establir el valor límit 2. Si no és dins l'interval correcte, apareix NO i, tot seguit, L IM.1. Repetiu el pas 5. Si és dins l'interval correcte, la bàscula passa a l'estat de pesatge.

Notes d'alerta de pes

1. Podeu comprovar els valors límit prement breument Function. 2. Podeu establir un o tots dos valors límit. Quan el valor límit 2 està activat i el valor límit 1 no és igual al valor límit 2: si el pes de l'objecte és entre els dos valors límit, el text del segment i la llum de fons parpellegen junts. Si el pes de l'objecte és més gran que el límit màxim, el text del segment parpelleja. Si el valor del pes de la càrrega és més gran que tots dos valors límit, el text del segment parpelleja. 3. El valor límit màxim no és superior al valor de capacitat (consulteu la taula 8-1 per a tots els models).

4. Ajustos del menú · 4.1. Navegació pel menú

El menú User (Usuari) permet als usuaris personalitzar els ajustos de la bàscula.

4.1.1. Menú User (Usuari)

Menú	Elements
S.E.t	rESEt; PWr.U; End
r.E.A.d	StAb; ZErO; FILt; LIGHt; A-OFF; PWrM; End
M.O.d.E	rESEt; WEIG; tOtAL; tAbLE; dYNA; tYPE; StArt; dUrAt; AuErA; ALERt; LIM2; End
U.N.I.t	rESEt; UNIt g; UNIt kg; UNIt oz; UNIt lb; UNIt lb:oz; End
U.S.B	rESEt; bAUD; PARt; StOP; SHAKE; Alt.P; Alt.t; Alt.Z; End
P.r.N.t	rESEt; ASSIG; StAbL; CONtE; LAYOt; End
L.O.C.k	rESEt; ALL; OFF; ZErO; PrINt; UNIt; MOdE; MENU; tArE; End
E.N.d	

Menú User · Arbre d'opcions

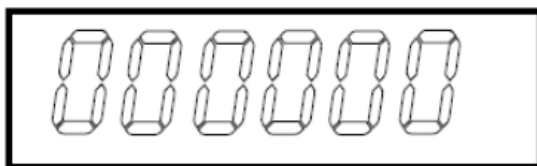
C.A.L	S.E.t	r.E.A.d	M.O.d.E	U.N.I.t	U.S.b	P.r.N.t	L.O.C.k	E.N.d
ZErO	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	rESEt	
SPAN	PWr.U	StAb	LJE IG	UN It g	bAUD	ASS IG	ALL	
L IN	End	ZErO	tOtAL	UN It kg	PAR It	StAbL	OFF	
GEO		F ILt	tAbLE	UN It oz	StOP	CONtE	ZErO	
END		A2t	dYNA	UN Itlb	SHAKE	LAYOt	Pr INt	
		L IGHt	tYPE	UN Itlb:oz	Alt.P	End	UN It	
		A-OFF	StAr-t	End	Alt.t		MdE	
		PWrM	dUrAt		Alt.Z		MENU	
		LocT	AuErA		End		tArE	
		End	ALERt				End	
			L IM2					
			End					

4.1.2. Navegació amb els botons

Per als elements del menú que necessiten establir nombres, com l'alerta de pes, el nombre actual es mostra amb tots els dígitos intermitents. Per revisar-lo:

1. Premeu No per començar l'edició.
2. El primer dígit parpelleja.
3. Premeu No per augmentar el dígit o Yes per acceptar-lo i passar al següent. NOTA: Premeu Back (Enrere) per reduir el dígit.
4. Repetiu aquest procés per a tots els dígitos.
5. Premeu Yes quan hàgiu ajustat l'últim dígit.
6. El nou ajust es mostra amb tots els dígitos intermitents. Premeu Yes per acceptar-lo o No per reprendre l'edició.
7. Per finalitzar la selecció actual del menú, premeu Yes per avançar al menú següent o No per tornar a l'inici del menú actual.

Edició numèrica · Pantalla 1



Edició numèrica · Pantalla 2



Edició numèrica · Pantalla 3



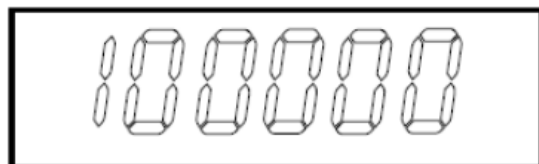
Edició numèrica · Pantalla 4



Edició numèrica · Pantalla 5



Edició numèrica · Pantalla 6



4.2. Menú Calibration · Canvi de la unitat de calibratge

El calibratge, l'ajust i la configuració tècnica d'aquest equip els fa el servei tècnic de Tecnipés. Contacteu amb nosaltres per telèfon al 93 531 80 74 o per WhatsApp al 648 907 518.

4.2.6. Finalització del calibratge

Quan aparegui End, premeu Yes per sortir d'aquest menú i avançar al submenú següent, o No per avançar al primer element d'aquest submenú.

4.3. Menú de configuració

Podeu ajustar els paràmetres de la bàscula amb el menú S.E.t. Els paràmetres predeterminats són No per a Restablir i Auto per a Unitat d'encesa.

Configuració S.E.t

NOTA: / indica que no s'aplica.

Submenú	Codi	Opcions	Opcions en segment
Restablir	rESEt	No, Sí	NO, yes
Unitat d'encesa	PWr.U	Auto, g, kg, lb, oz, lb:oz	AUtO, g, kg, lb, oz, lb:oz
Finalitzar	End	/	/

Restablir, unitat d'encesa i finalitzar

Restablir: restableix el menú de configuració als valors de fàbrica. NO = no restablir; yes = restablir. Unitat d'encesa: estableix la unitat en el mode de pesatge després de reiniciar. AUtO = després de reiniciar, la unitat de pesatge serà la seleccionada prèviament. g, kg, lb, oz, lb:oz = després de reiniciar, s'utilitzarà la unitat seleccionada al menú, independentment de la unitat seleccionada prèviament. NOTA: La unitat no es mostrarà llevat que estigui activada al menú Unit. Finalitzar: la pantalla surt del menú actual i passa al següent.

4.4. Menú Readout

Podeu establir les preferències d'usuari amb el menú de lectura. NOTA: / indica que no s'aplica.

Submenú	Codi	Opcions	Opcions en segment
Restablir	rESEt	No (predeterminat), Sí	NO, yes
Estabilitat	StAb	0,5d, 1d (predeterminat), 2d, 5d	.5d, 1d, 2d, 5d
Rang de zero	ZErO	2 %, 100 % (predeterminat)	2, 100
Nivell de filtre	FILt	Baix, Mitjà (predeterminat), Alt	LOW, MEd, HIGH
Seguiment de zero automàtic		Apagat, 0,5d, 1d (predeterminat), 3d	OFF, .5d, 1d, 3d
Retroil·luminació	LIGHt	Desactivar, Activar, Auto (predeterminat)	OFF, On, Auto
Apagada automàtica	A-OFF	Desactivar (predeterminat), 1 min, 5 min, 10 min	OFF, 1, 5, 10
Mode d'estalvi d'energia	PWrm	Activar, Desactivar (predeterminat)	On, OFF
Finalitzar	End	/	/

Restablir i estabilitat

Restablir: restableix el menú de lectura de dades als valors de fàbrica. NO = no restablir; YES = restablir.

Estabilitat: ajusteu quant pot variar la lectura abans que s'apagui el símbol d'estabilitat. .5d = 0,5 d'una divisió de bàscula. 1d = 1 divisió de bàscula. 2d = 2 divisions de bàscula. 5d = 5 divisions de bàscula.

Zero i filtre

Zero: ajusteu el percentatge de capacitat de la bàscula que es pot posar a zero. 2 % = el rang de zero és dins de +/-2 %. 100 % = el rang de zero és dins de +/-100 %. Filtre: ajusteu la quantitat de filtratge de senyal. LOW = temps d'estabilització més ràpid amb menys estabilitat. MEd = temps d'estabilització normal amb estabilitat normal. HIGH = temps d'estabilització més lent amb més estabilitat.

AZT i retroil·luminació

AZT: ajusta la funció de seguiment automàtic de zero. OFF = desactivat. .5d = la pantalla mantindrà el valor zero fins que se superi un canvi de 0,5 divisions per segon. 1d = la pantalla mantindrà el valor zero fins que se superi un canvi d'1 divisió per segon. 3d = la pantalla mantindrà el valor zero fins que se superi un canvi de 3 divisions per segon. Retroil·luminació: ajusta la retroil·luminació de la pantalla. OFF = desactivada. ON = activada i sempre encesa. Auto = es desactiva després de 20 segons sense activitat.

Apagada automàtica i PWM.SAVE

Apagada automàtica: permet ajustar si la pantalla entra en repòs després del període seleccionat. OFF = desactivada. 1 = entra en repòs després d'1 minut sense activitat. 5 = entra en repòs després de 5 minuts sense activitat. 10 = entra en repòs després de 10 minuts sense activitat. PWM.SAVE: ajusta si s'activa el mode d'estalvi d'energia quan la bàscula entra en repòs. Si està activat, el terminal trigarà uns 3 segons a tornar al pesatge quan canviï el pes a la plataforma o es premin els botons del terminal. On = estalvi d'energia activat. OFF = estalvi d'energia desactivat.

Bloqueig de calibratge

Hi ha dues opcions per al bloqueig de calibratge: ON i OFF. Consulteu la taula següent per obtenir més informació.

Efecte del bloqueig de calibratge

El calibratge, l'ajust i la configuració tècnica d'aquest equip els fa el servei tècnic de TecnIPés. Contacteu amb nosaltres per telèfon al 93 531 80 74 o per WhatsApp al 648 907 518.

4.5. Menú Unit

Les unitats desitjades es poden activar al menú U.N.I.t. Restablir

Gram (g)

Quilogram (kg)

Lliura (lb)

Unça (oz)

Lliura:Unça (lb:oz)

Finalitzar

NOTA: Les unitats disponibles varien segons el model. A més, a causa de la legislació nacional, és possible que la bàscula no inclogui algunes de les unitats enumerades.

4.6. Menú USB

Aquest menú permet definir els paràmetres de comunicació. NOTA: / indica que no s'aplica a la taula.

Submenú	Codi	Opcions	Opcions en segment
Restablir	rESet	No (predeterminat), Sí	NO, yes
Velocitat en bauds	bAUd	600, 1200, 2400, 4800, 9600 (predeterminat), 19200	/
Paritat	PARIt	7-Parell, 7-Senar, 8-Cap	7-EuE, 7-Odd, 8-NOE
Bit de parada	StOP	1 bit (predeterminat), 2 bit	1 bit, 2 bit
Protocol d'enllaç	SHAKE	None (predeterminat), Xon/Xoff	NONe, On.OFF
Ordre alternativa d'impressió	Alt.P	A-Z; P (predeterminat)	/
Ordre alternativa de tara	Alt.t	A-Z; T (predeterminat)	/
Ordre alternativa de posada a zero	Alt.Z	A-Z; Z (predeterminat)	/
Finalitzar	End	/	/

Restablir i velocitat en bauds

Restablir: restableix el menú RS232 als valors de fàbrica. NO = no restablir; YES = restablir. Velocitat en bauds: ajusta la velocitat en bauds (bits per segon). 600 = 600 bps; 1200 = 1200 bps; 2400 = 2400 bps; 4800 = 4800 bps; 9600 = 9600 bps; 19200 = 19200 bps.

Paritat, bit de parada i Handshake

Paritat: ajusta els bits de dades i la paritat. 7-EuE = 7 bits de dades, paritat parell. 7-ODD = 7 bits de dades, paritat senar. 8-NOE = 8 bits de dades, sense paritat. Bit de parada: ajusta el nombre de bits de parada. 1 blt = 1 bit de parada; 2 blt = 2 bits de parada. Handshake: ajusta el mètode de control de flux. El protocol d'enllaç entre equips només està disponible per al menú COM1. NONE = sense protocol d'enllaç. On.OFF = activar/desactivar el protocol d'enllaç del programari.

Ordres alternatives i finalitzar

Ordre alternativa d'impressió: ajusta el caràcter de l'ordre alternativa d'impressió. Hi ha disponibles A (a) a Z (z); el predeterminat és P. Ordre alternativa de tara: defineix el caràcter de l'ordre alternativa de tara. Hi ha disponibles A (a) a Z (z); el predeterminat és T. Ordre alternativa de posada a zero: defineix el caràcter de l'ordre alternativa de posada a zero. Hi ha disponibles A (a) a Z (z); el predeterminat és Z. NOTA: L'ajust de P, T i Z no està disponible en més d'una opció d'ordre. Finalitzar: permet avançar al menú següent o tornar a l'inici del menú actual.

4.7. Menú Print

Podeu ajustar els paràmetres amb el menú Print (Impressió). NOTA: / indica que no s'aplica.

Submenú	Codi	Opcions	Opcions en segment
Restablir	rESEt	No (predeterminat), Sí	NO, yes
Assignació	ASSIG	Demanda (predeterminat); Act. autom. estable; Acceptar; Interval (segons); MT-Continuous; OH-Continuous; UPS	DEMA; On.StA; ACEpt; INtEr; Mt.CO; OH.CON; UPS
Mode	MODE	Load (predeterminat); Load i Zero	LOAD, LOADZE
Només pes estable [Demand]	StAbL	Desactivat (predeterminat), Activat	OFF, On

Submenú	Codi	Opcions	Opcions en segment
Contingut	CONtE	Resultat (predeterminat), Brut, Net, Tara, Capçalera, Peu de pàgina, Mode, Unitat, Informació	rESUL, GrOSS, NEt, tArE, HEAdE, FOOtE, MOdE, UNIt, INFO
Disseny	LAYOt	Format (predeterminat), Avanç	FrMt, FEEd
Finalitzar	End	/	/

Restablir i assignació · Demanda i Auto On Stable

Restablir: restableix el menú Print als valors de fàbrica. NO = no restablir; YES = restablir. Demanda: la impressió es produeix en prémer Print. Si se selecciona Demand, es mostrarà el submenú Stable Only. Auto On Stable: la impressió es produeix cada vegada que es compleixen els criteris d'estabilitat. Si se selecciona Auto On Stable, es mostrarà el submenú Mode.

Assignació · Acceptar i interval

Acceptar: si se selecciona Accept i el mode de pesatge és Alert, els valors s'imprimiran quan s'accepti el pes. ACEp = la impressió es produeix cada vegada que la pantalla és dins de l'interval d'alerta i es compleixen els criteris d'estabilitat. Interval: si se selecciona Interval, es mostrarà el submenú Time. IntEr = la impressió es produeix en l'interval de temps definit. Hi ha ajustos d'1 a 5000 segons. El predeterminat és 1. La impressió es fa en l'interval de temps definit.

Assignació · MT-Continuous, OH-Continuous i UPS

MT-Continuous: la impressió es produeix de manera contínua. Si se selecciona MT-Continuous, la sortida d'impressió es farà en format MT-Continuous. Mt.CO = impressió contínua. NOTA: Consulteu l'apartat 10.1, Sortida contínua estàndard MT, per al format MT-Continuous. OH-Continuous: si se selecciona OH-Continuous, la sortida d'impressió tindrà el format OH-Continuous. OH.CON = impressió contínua. NOTA: Consulteu l'apartat 10.3, Impressió OH contínua, per al format OH-Continuous. UPS: la bàscula Courier 5000 pot ser compatible amb el programari UPS WorldShip quan se selecciona UPS.

Mode i només estable

Mode: estableix les condicions d'impressió. LOAD = s'imprimeix quan la càrrega mostrada és estable. LOADZE = s'imprimeix quan la càrrega mostrada i la lectura de zero són estables. Només estable: ajusta els criteris d'impressió. OFF = els valors s'imprimeixen immediatament, independentment de l'estabilitat. On = només s'imprimeixen quan es compleixen els criteris d'estabilitat.

Contingut

Defineix el contingut de les dades d'impressió. Per a cada element, OFF = desactivat i On = activat, segons la taula. Per introduir línies de capçalera, consulteu l'apartat 10.2, Ordres d'OHAUS.

Element	Estat activat
Resultat	On = s'imprimeix la lectura mostrada
Brut	On = s'imprimeix el pes brut
Net	On = s'imprimeix el pes net
Tara	On = s'imprimeix el pes de tara
Capçalera	On = s'imprimeix la capçalera
Peu de pàgina	On = s'imprimeix el peu de pàgina
Mode	On = s'imprimeix el mode
Unitat	On = s'imprimeix la unitat
Info	On = s'imprimeix la informació de referència (per exemple, els límits d'alerta)

Disseny · Format, avanç i finalització d'impressió

Disseny: defineix el format de la sortida de dades a una impressora o ordinador. Format: ajusta el format d'impressió. M = impressió de diverses línies (estil de columna única). S = impressió d'una sola línia. Avanç: ajusta l'avanç del paper. LINE = desplaça el paper cap amunt una línia després de la impressió. 4LF = desplaça el paper cap amunt quatre línies després de la impressió. Form = afegeix un avanç de formulari a la impressió. Finalització d'impressió: permet avançar al menú següent o tornar a l'inici del menú actual.

4.7.1. Selecció del contingut d'impressió

El terminal es pot connectar a un PC amb el cable USB i executar el programari ScaleMate del fabricant al PC. A ScaleMate, apareixerà una finestra per seleccionar el contingut d'impressió: Resultat, Brut, Net, Tara, Capçalera, Peu de pàgina, Mode, Unitat i Informació. Després de seleccionar el contingut desitjat, feu clic a Write (Escriptura) per transferir les dades a la bàscula. Per exemple: si seleccioneu Net i Gross, feu clic a Write del programari ScaleMate. Els valors Result i Gross s'activen, mentre que les altres opcions es desactiven a la bàscula. D'aquesta manera, podeu veure el pes net i el pes brut del resultat de la impressora. NOTA: Per obtenir més informació sobre la resta de funcions, consulteu la documentació del programari.

4.8. Configuració del botó de bloqueig

El menú L.O.C.k bloqueja l'accés a determinats botons. En seleccionar ON per a un botó, s'ignorarà la pulsació del botó associat. Si seleccioneu Lock All Keys, perdreu la funció de tots els botons. El calibratge, l'ajust i la configuració tècnica d'aquest equip els fa el servei tècnic de Tecnipés. Contacteu amb nosaltres per telèfon al 93 531 80 74 o per WhatsApp al 648 907 518.

Element	Ajustos disponibles
Bloquejar totes les tecles [ALL]	OFF (predeterminat), On
Bloquejar Off [OFF]	OFF (predeterminat), On
Bloquejar Zero [ZEro]	OFF (predeterminat), On
Bloquejar Print [PrINt]	OFF (predeterminat), On
Bloquejar Unit [UNIT]	OFF (predeterminat), On
Bloquejar Mode [MOdE]	OFF (predeterminat), On
Bloquejar Menu [MENU]	OFF (predeterminat), On
Bloquejar Tare [tArE]	OFF (predeterminat), On
Restablir [rESEt]	/
Finalitzar [END]	/

5. Comunicació · 5.1. Connexions de la bàscula al port del dispositiu

La bàscula Courier 5000 es pot configurar per ser compatible amb el programari d'enviament UPS WorldShip. Té un port USB tipus C.

5.1.1. Port USB (tipus C)

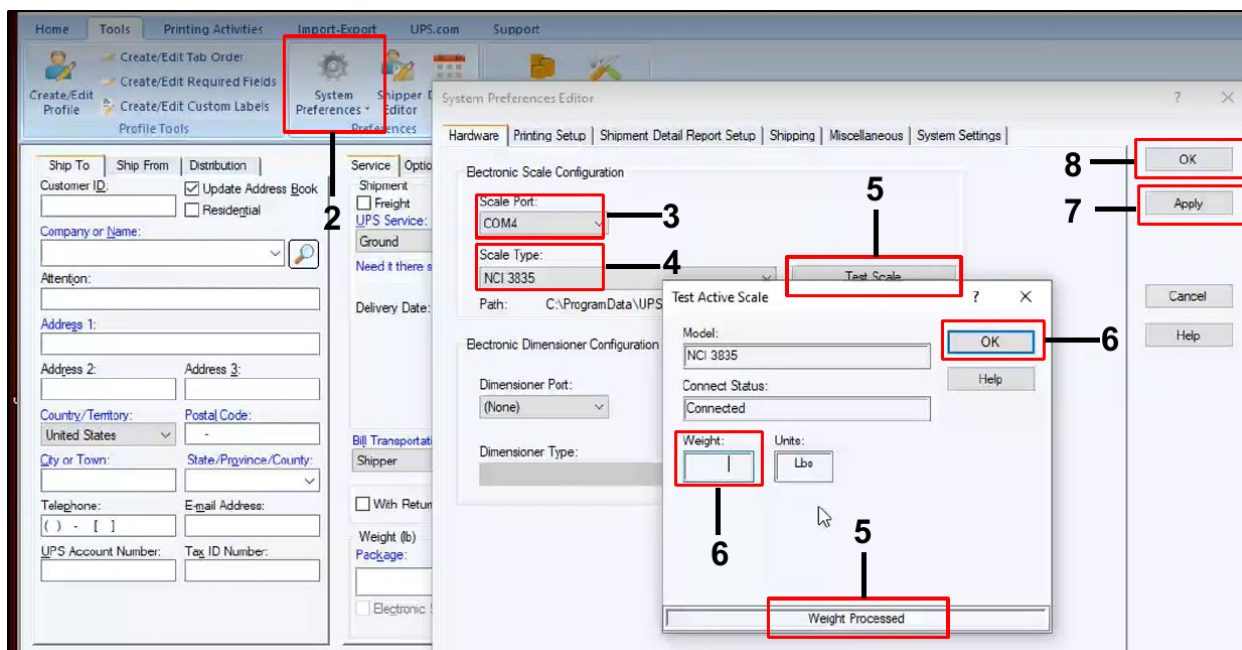
Heu de seleccionar el protocol per ser compatible amb UPS WorldShip. UPS WorldShip només dona accés als ports COM 1–4 i assigna el port USB COM amb l'Administrador de dispositius de Windows. 1. Manteniu premut Menu fins que es mostri M.E.N.U. 2. Deixeu anar Menu

3. Premeu breument No diverses vegades fins que aparegui P.r.N.t. 4. Premeu Yes i apareixerà rSEt. 5. Premeu breument No una vegada i apareixerà ASSIG. 6. Premeu breument Yes per accedir al submenú. 7. Premeu breument No diverses vegades fins que aparegui UPS. 8. Premeu breument Yes per confirmar. 9. Repetiu els passos 1 i 2 i després premeu breument No diverses vegades fins que aparegui U.S.b. Podeu establir la velocitat en bauds bAUd en 4800, la paritat PARIt en 7-Parell (7-EuE) i StOP en 1 bit al menú USB. 10. Premeu Menu per sortir.

5.2. UPS WorldShip a la connexió del PC

1. Inicieu UPS WorldShip i aneu a System Preferences (Preferències del sistema). 2. Feu clic a System Preferences i seleccioneu Hardware. S'obrirà System Preferences Editor (Editor de preferències del sistema). 3. Seleccioneu el port COM corresponent a la llista Scale port (Port de la bàscula). NOTA: Podeu comprovar el port COM exacte a l'Administrador de dispositius de Windows sense sortir de WorldShip. 4. Seleccioneu NCI 3835 a Scale Type (Tipus de bàscula). 5. Feu clic a Test Scale (Provar bàscula). S'obrirà Test Active Scale (Provar bàscula activa). NOTA: En avançar la prova, la barra de progrés passa de Weight Processing (Pes en processament) a Weight Processed (Pes processat). 6. Quan el pes s'hagi processat correctament, feu clic a OK per tancar Test Active Scale. NOTA: El pes a la bàscula i a UPS WorldShip han de ser iguals. De vegades WorldShip arrodoneix dígit addicional del pes mostrat. Si difereixen molt, comproveu que la bàscula i WorldShip facin servir la mateixa unitat (kg, lb o oz). 7. Feu clic a Apply per desar les seleccions. 8. Feu clic a OK per tancar System Preferences Editor. Courier 5000 està llesta per processar el pes per a UPS. NOTA: UPS WorldShip només processa el valor numèric del pes de la bàscula. No detecta automàticament la unitat (kg, lb o oz) ni converteix unitats. Seleccioneu la unitat correcta a la bàscula abans del pesatge.

UPS WorldShip · Pantalles i crides dels passos 2–8



5.3. Protocols d'interfície · 5.3.1. Protocol UPS

Protocol 3835. Sol·licitar el pes de la pantalla: ordre W <CR> (57h, 0dh). Les respostes de sobrecapacitat, capacitat insuficient (-20d), dades normals en lb/oz/kg/g, dades en lb:oz i error de zero inicial es mostren en el format següent.

Protocol 3835 · Respostes de pes

Protocol 3835															
Solicitar el peso en pantalla															
Comando: W <CR>(57h, 0dh)															
Sobrecapacidad (datos no válidos)	<LF>	^	^	^	^	^	^	^	^	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>
Capacidad insuficiente (-20d)	<LF>	-	-	-	-	-	-	-	-	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>
En lb/oz/kg/g (datos normales)	<LF>	<p>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
En lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
En lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
En lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
En lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
En lb:oz	<LF>	<p>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	<H1> <H2> <ETX>
En lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	<H1> <H2> <ETX>
En lb:oz	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<H1> <H2> <ETX>
Error de cero inicial	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>										

Sol·licituds i respostes

Acció	Ordre	Resposta
Sol·licitar l'estat actual	S <CR> (53h, 0dh)	<LF> <H1> <H2> <CR> <ETX>
Posar la bàscula a zero	Z <CR> (5ah, 0dh)	La bàscula es posa a zero; no hi ha resposta
Ordre no reconeguda	Altres	<LF> ? <CR>

Definició dels símbols

Símbol	Significat
<LF>	Avanç de línia (0Ah)
<CR>	Retorn de carro (0Dh)
<ETX>	Final del text (03h)
<sp>	Espai (20h)
<p>	Polaritat «-» o « » (2Dh o 20h)

Símbol	Significat
<U><U>	Unitats «lb», «oz», «kg», «g»
<W><W><W><W><W><W>	Dades de pes: 6 bytes
<H1><H2>	Estat actual

Definició de bits H1 i H2

Bit	Byte 1 (H1)	Byte 2 (H2)
0	0 = estable; 1 = no estable	0 = no capacitat insuficient; 1 = capacitat insuficient
1	0 = no en punt zero; 1 = en punt zero	0 = no sobre capacitat; 1 = sobre capacitat
2	0 = RAM correcta; 1 = error de RAM	0 = ROM flash correcta; 1 = error de ROM flash
3	0 = EEPROM correcta; 1 = error d'EEPROM	0 = calibratge correcta; 1 = error de calibratge
4	Sempre 1	Sempre 1
5	Sempre 1	Sempre 1
6	Sempre 0	Sempre 0
7	Paritat	Paritat

6. Manteniment · 6.1. Neteja

La carcassa de Courier 5000 es pot netejar amb un drap humit i un detergent suau, si cal. **PRECAUCIÓ:** DESCONNECTEU LA UNITAT DE LA FONT D'ALIMENTACIÓ ABANS DE NETEJAR-LA.

ADVERTIMENT · Risc de descàrrega elèctrica



Desconnecteu l'equip de la font d'alimentació abans de netejar-lo. Assegureu-vos que no entri líquid a l'interior de l'instrument.

Atenció



No feu servir dissolvents, productes químics agressius, amoníac ni agents de neteja abrasius.

6.2. Resolució de problemes · Taula 6-1

Síntoma	Causa probable	Solució
Error d'EEP	Error de suma de control d'EEPROM	Dades d'EEPROM malmeses
No es pot encendre la bàscula	1. Cable USB no endollat o connectat correctament al PC. 2. Cable d'alimentació no endollat o connectat correctament. 3. Presa sense electricitat. 4. Piles esgotades. 5. Una altra fallada.	1. Comproveu les connexions del cable USB i assegureu-vos que estigui ben connectat. 2. Comproveu les connexions del cable d'alimentació i que estigui endollat correctament a la presa. 3. Comproveu la font d'alimentació. 4. Canvieu les piles. 5. Cal manteniment.

Síntoma	Causa probable	Solució
La bàscula no es pot posar a zero o no es posa a zero en encendre	1. Pesos a la plataforma per sobre dels límits permesos. 2. Pes inestable. 3. Cèl·lula de càrrega malmesa.	1. Retireu el pes. 2. Espereu que s'estabilitzi, comproveu l'àrea al voltant de la bàscula i el pes per vibracions o moviments excessius, o augmenteu el filtratge. 3. Cal manteniment.

Taula 6-1 · Continuació

Síntoma	Causa probable	Solució
No es mostra el pes en la unitat desitjada	Unitat desactivada	Activeu la unitat a Unit.
No es pot canviar la configuració del menú		
Error 8.1	Lectura superior al límit d'encesa a zero	1. Retireu la càrrega. 2. El calibratge, l'ajust i la configuració tècnica d'aquest equip els fa el servei tècnic de Tecnipés. Contacteu amb nosaltres per telèfon al 93 531 80 74 o per WhatsApp al 648 907 518.
Error 8.2	Lectura per sota del límit d'encesa a zero	1. Afegiu pes. 2. Contacteu amb el servei tècnic de Tecnipés.
Error 8.3	Lectura per sobre del límit de sobrecàrrega	Reduïu la càrrega.
Error 8.4	Lectura per sota del límit de càrrega insuficient	1. Afegiu pes. 2
Error 8.5	La tara supera el límit màxim	Restabliu el rang de tara.
Error 9.5	Falten dades de calibratge	Contacteu amb el servei tècnic de Tecnipés.
Símbol de bateria intermitent	Bateria baixa	Canvieu les piles.
CAL E	Fallada de calibratge	Contacteu amb el servei tècnic de Tecnipés.
Lo.bat	Bateria baixa	Canvieu les piles.

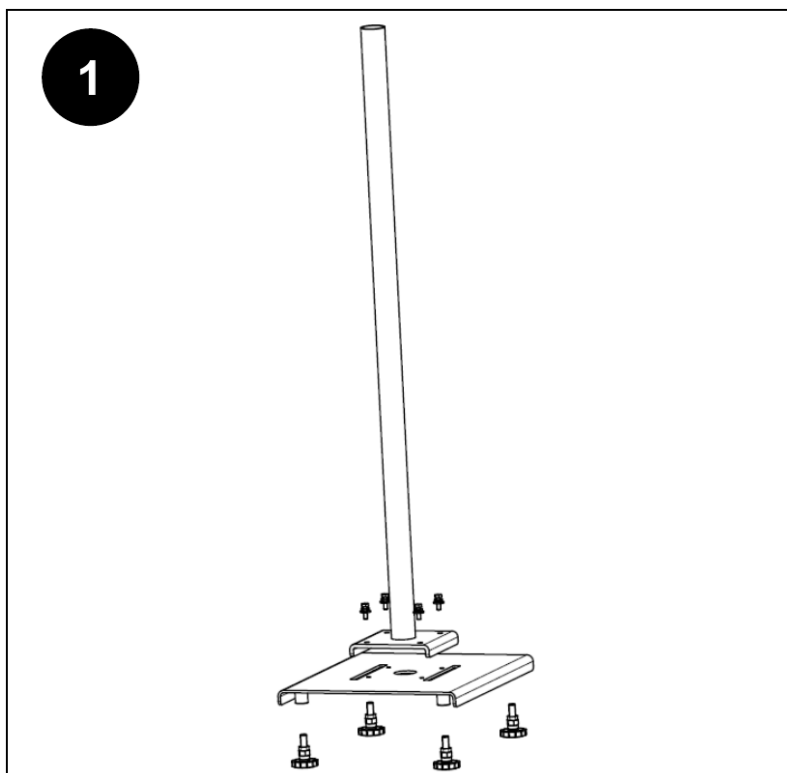
6.3. Informació sobre manteniment

Si la resolució de problemes no resol el problema, contacteu amb un agent de servei autoritzat pel fabricant.

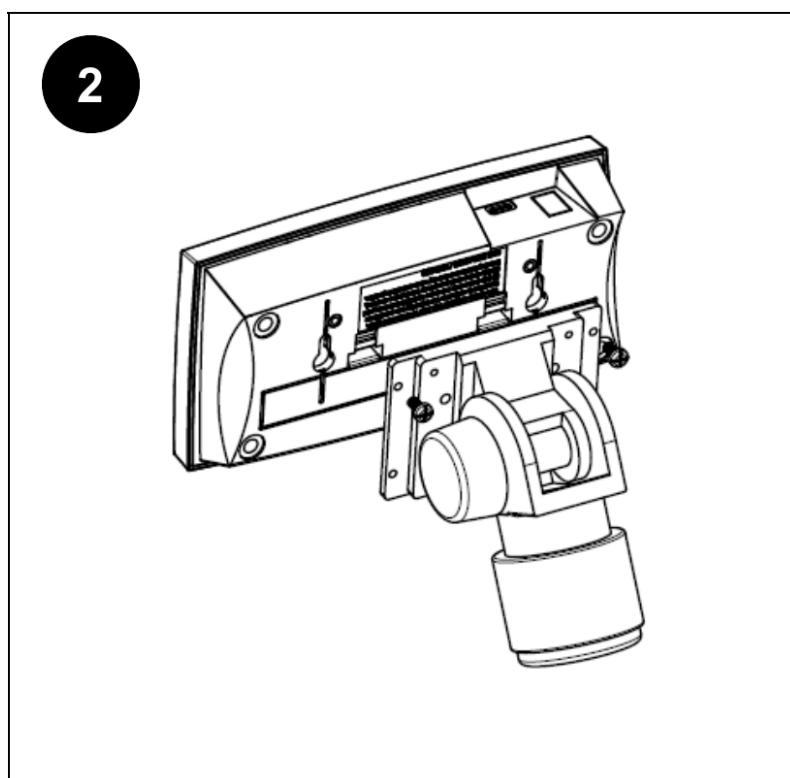
7. Accessori · Kit de columna remota

Muntatge del kit de columna remota segons els cinc passos il·lustrats a continuació.

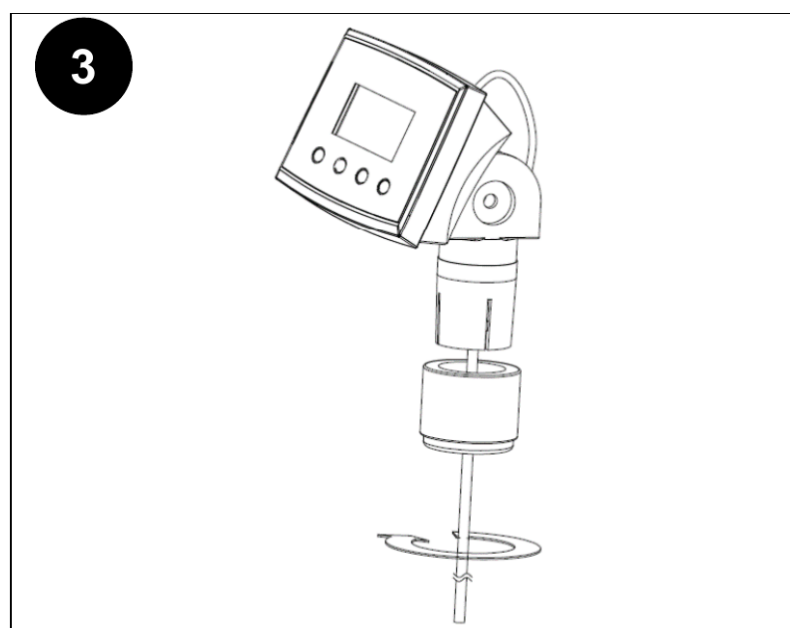
Kit de columna remota · Pas 1



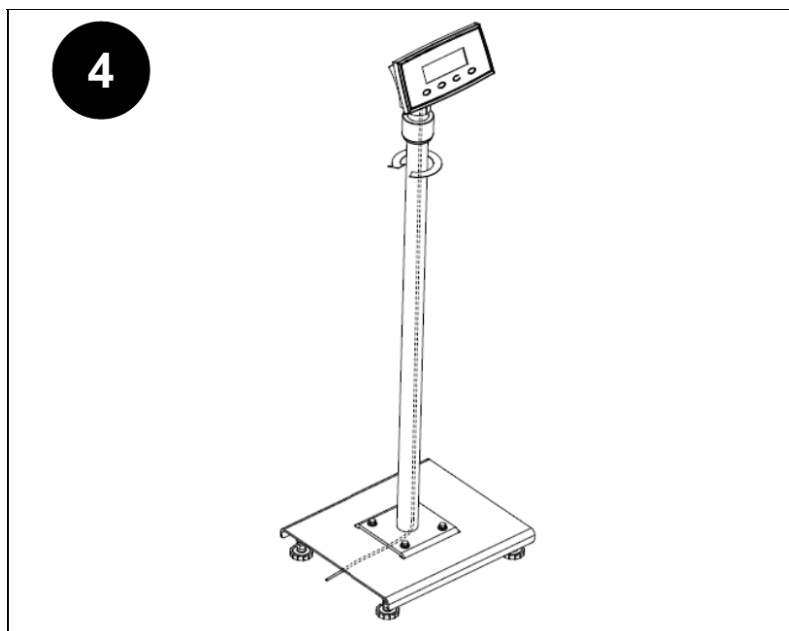
Kit de columna remota · Pas 2



Kit de columna remota · Pas 3



Kit de columna remota · Pas 4



Kit de columna remota · Pas 5



8. Dades tècniques · 8.1. Especificacions · Classificació dels equips

Condicció	Valor
Ús	Només en interiors
Altitud	2000 m / 6562 ft
Temperatura de funcionament	De -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)
Humitat	Humitat relativa màxima del 80 % fins a 31 °C (87,8 °F), amb disminució lineal fins al 50 % a 40 °C (104 °F)
Subministrament elèctric	5 VCC, 1 A; fonts certificades o aprovades, amb SELV i sortida d'energia limitada, o 3 piles AA (LR6)
Fluctuacions de voltatge	Fins a +/-10 % de la tensió nominal de xarxa
Categoria de sobretensió (instal·lació)	II
Grau de contaminació	2

Taula 8-1. Especificacions de models

Model	Abast × llegibilitat	Resolució màxima de pantalla
i-C52M6R	6 kg × 0.002 kg 6000 g × 2 g 12 lb × 0.005 lb 192 oz × 0.1 oz 12 lb × 0.1 oz	1:3000
i-C52M15R	15 kg × 0.005 kg 15,000 g × 5 g 30 lb × 0.01 lb 480 oz × 0.2 oz 30 lb × 0.2 oz	1:3000
i-C52M30R	30 kg × 0.01 kg 30,000 g × 10 g 60 lb × 0.02 lb 960 oz × 0.5 oz 60 lb × 0.5 oz	1:3000

Model	Abast × llegibilitat	Resolució màxima de pantalla
i-C52M50R	50 kg × 0.02 kg 50,000 g × 20 g 100 lb × 0.05 lb 1600 oz × 1 oz 100 lb × 1 oz	1:2500

Taula 8-1. Especificacions de models · Continuació

Model	Abast × llegibilitat	Resolució màxima de pantalla
i-C52M50L	50 kg × 0.02 kg 50,000 g × 20 g 100 lb × 0.05 lb 1600 oz × 1 oz 100 lb × 1 oz	1:2500
i-C52M100L	100 kg × 0.05 kg 200 lb × 0.1 lb 3200 oz × 2 oz 200 lb × 2 oz	1:2000
i-C52M200L	200 kg × 0.1 kg 400 lb × 0.2 lb 6400 oz × 5 oz 400 lb × 5 oz	1:2000
i-C52M200X	200 kg × 0.1 kg 400 lb × 0.2 lb 6400 oz × 5 oz 400 lb × 5 oz	1:2000

Taula 8-1 · Especificacions comunes

Paràmetre	Valor
Unitats de pesatge	kg, g, lb, oz, lb:oz (kg, lb, oz, lb:oz per a models superiors a 100 kg)
Mode d'aplicació	Pesatge, Alerta de pes, Pesatge dinàmic / Retenció d'indicació, Totalització

Paràmetre	Valor
Temperatura de funcionament	De -10 °C a 40 °C / de 14 °F a 104 °F
Teclat	4 tecles mecàniques
Pantalla	LCD de 28 mm / 1.1 in d'alçada, amb retroil·luminació blanca
Temps d'estabilització	1 segon
Seguiment de zero automàtic	Desactivat, 0.5d, 1d o 3d
Rang de zero	2 % o 100 % d'abast
Alimentació	3 piles AA (LR6) de cel·la seca (no incloses), o adaptador de CA 100–240 VCA, 0.5 A, 50/60 Hz; sortida 5.0 VCC, 1.0 A, o cable USB (connexió al PC)
Vida útil de les piles	100 hores d'ús continu, retroil·luminació apagada
Estructura	Carcassa de l'indicador en ABS; base d'acer pintat amb plataforma d'acer inoxidable; peus de goma (ajustables en L i X)
Longitud del cable	2 m / 6.6 ft
Capacitat i seguretat de sobrecàrrega	150 % de l'abast

Taula 8-1 · Dimensions i pesos · R: i-C52M6R, 15R, 30R, 50R

Paràmetre	Valor
Plataforma (llarg × ample × alt)	329 × 319 × 43.5 mm / 13.0 × 12.6 × 1.7 in
Pes net	4.1 kg / 9.0 lb
Pes de transport	4.8 kg / 10.6 lb
Dimensions del paquet	395 × 385 × 155 mm / 15.6 × 15.2 × 6.1 in

Taula 8-1 · Dimensions i pesos · L: i-C52M50L, 100L, 200L

Paràmetre	Valor
Plataforma (llarg × ample × alt)	520 × 400 × 52.9 mm / 20.5 × 15.7 × 2.1 in
Pes net	8.5 kg / 18.7 lb
Pes de transport	9.5 kg / 21 lb
Dimensions del paquet	600 × 485 × 100 mm / 23.6 × 19.1 × 3.9 in

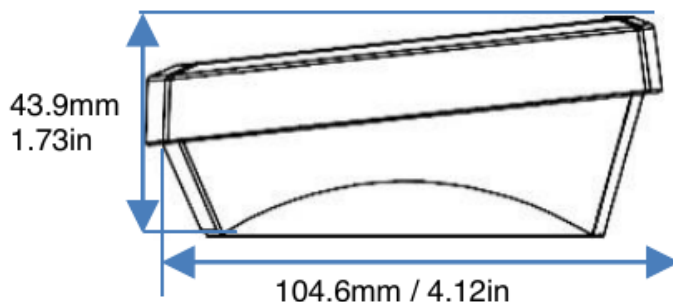
Taula 8-1 · Dimensions i pesos · X: i-C52M200X

Paràmetre	Valor
Plataforma (llarg × ample × alt)	900 × 600 × 50.9 mm / 35.4 × 23.6 × 2.0 in
Pes net	17.4 kg / 38.4 lb
Pes de transport	19.2 kg / 42.3 lb
Dimensions del paquet	985 × 680 × 105 mm / 38.8 × 26.8 × 4.1 in

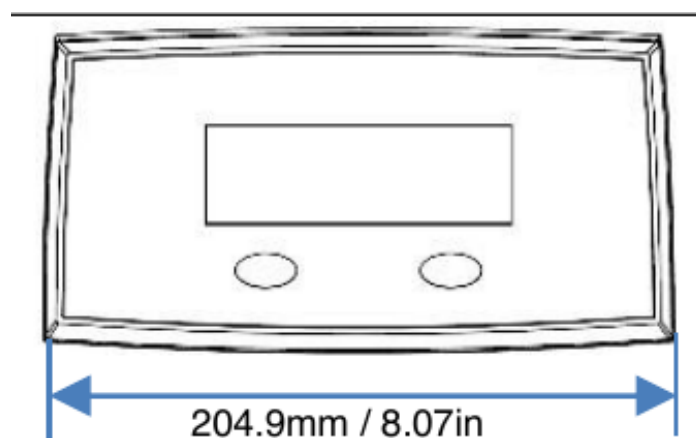
8.2. Plànols i dimensions

Dimensions dels terminals: tots els models. Dimensions de les bàscules: i-C52MxR, i-C52MxL, i-C52MxX.

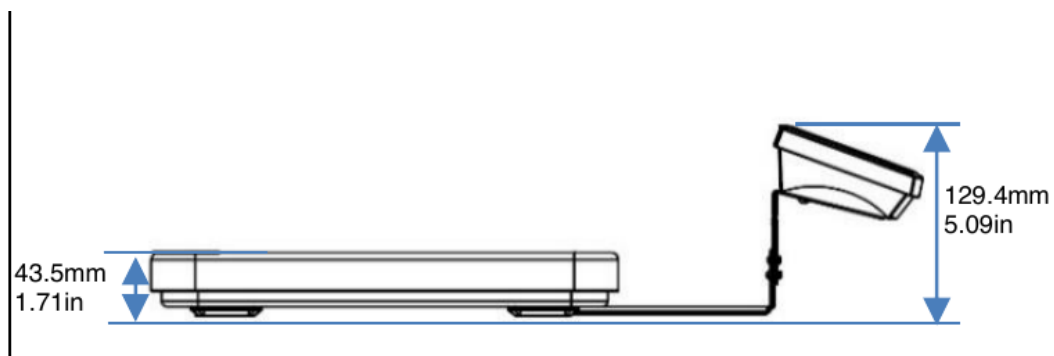
Terminal · Vista lateral



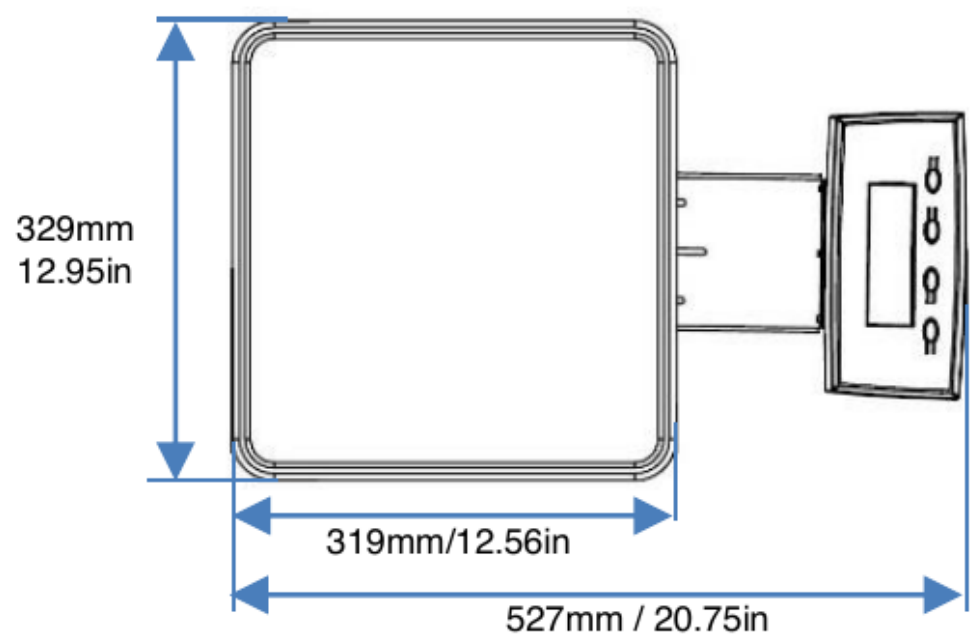
Terminal · Vista frontal



i-C52MxR · Vista lateral



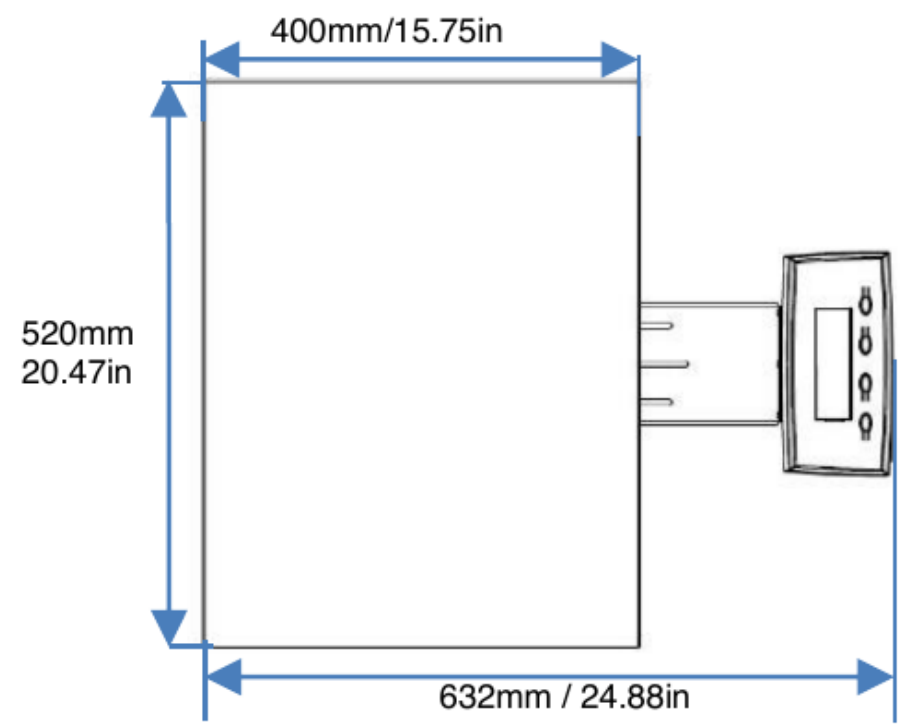
i-C52MxR · Vista superior



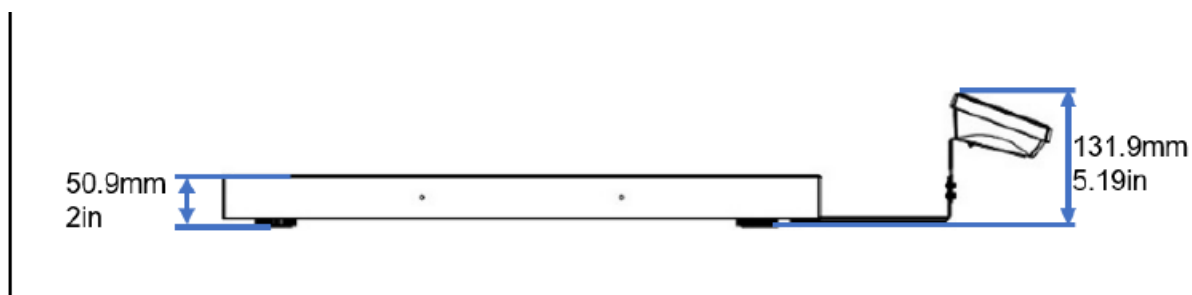
i-C52MxL · Vista lateral



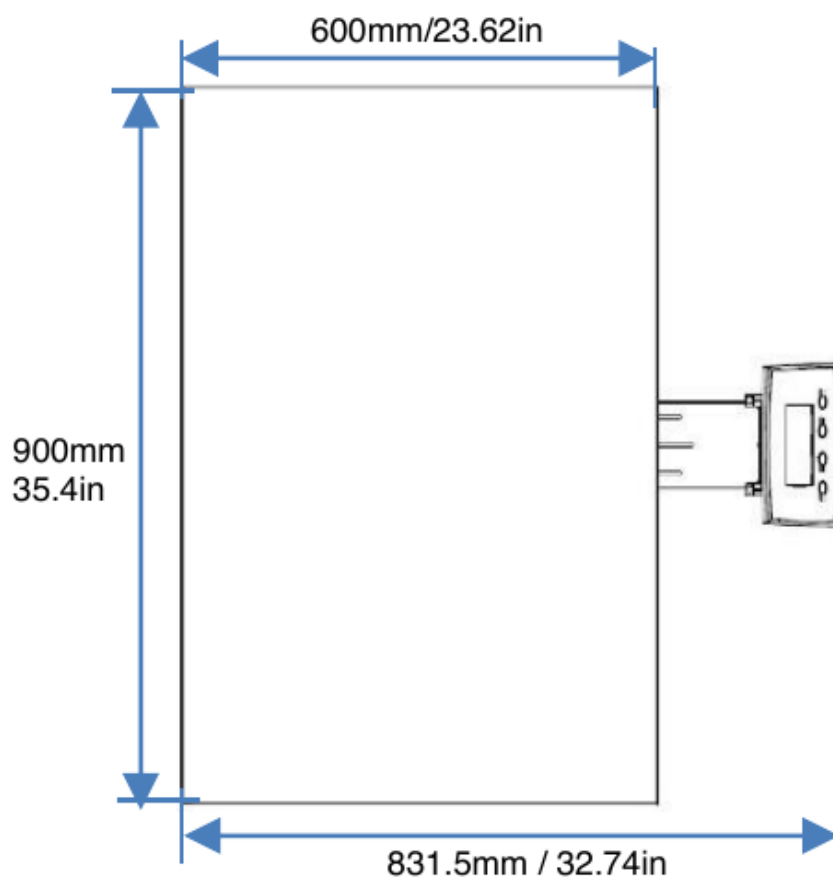
i-C52MxL · Vista superior



i-C52MxX · Vista lateral



i-C52MxX · Vista superior



8.3 Servei tècnic

El calibratge, l'ajust i la configuració tècnica d'aquest equip els fa el servei tècnic de TecnIPés. Contacteu amb nosaltres per telèfon al 93 531 80 74 o per WhatsApp al 648 907 518.

9. Conformitat del fabricant

El compliment de les normes següents s'indica amb la marca corresponent al producte. Declaracions d'OHAUS.

Marcatge CE



Aquest producte compleix les normes harmonitzades aplicables de les Directives de la UE 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (CEM) i 2014/35/UE (LVD). La declaració CE de conformitat completa es troba a la documentació de l'equip.

Eliminació d'aparells i bateries



Aquest producte compleix la Directiva de la UE 2012/19/UE (RAEE) i 2006/66/CE (bateries). Elimineu el producte segons la normativa local en un punt de recollida específic per a aparells elèctrics i electrònics. Per a instruccions d'eliminació a Europa, consulteu la documentació del fabricant.

EN 61326-1



ISED Canada

Declaració de conformitat d'ISED Canada: CAN ICES-003(A) / NMB-003(A).

Declaració de Conformitat del Proveïdor de FCC

Radiador involuntari segons 47 CFR Part B. Marca comercial: OHAUS CORPORATION. Identificació de model o família: i-C52Mxxxx. Part que emet la Declaració de Conformitat del Proveïdor:

Ohaus Instruments (Changzhou) Co., Ltd. Building C, No. 6 Zhengqiang Road, Xuejia Town, Xinbei District, Changzhou

Jiangsu 213022, Xina

Telèfon: +86 519 85287270

Part responsable — Informació de contacte als EUA:

Ohaus Corporation

8 Campus Drive, Suite 310

Parsippany, NJ 07054, Estats Units

Tel.: +1 973 377 9000

Web: www.ohaus.com

Declaració de conformitat de FCC

Aquest aparell s'ha sotmès a proves i compleix els límits dels aparells digitals de classe A segons l'apartat 15 de la normativa FCC. Els límits proporcionen una protecció raonable contra interferències nocives en un entorn comercial. L'equip genera, utilitza i pot emetre energia per radiofreqüència. Si no s'instal·la i s'utilitza segons el manual d'instruccions, pot perjudicar les comunicacions per ràdio. L'ús en una zona residencial pot causar interferències nocives; en aquest cas, l'usuari assumirà el cost de corregir-les. Els canvis o modificacions no aprovats expressament per la part responsable de la conformitat normativa podrien anul·lar l'autorització de l'usuari per utilitzar l'equip.

10. Annexos · 10.1. Sortida contínua estàndard MT

Es pot activar o desactivar un caràcter de suma de control a la sortida contínua. Les dades consten de 17 o 18 bytes, com es mostra al format de sortida contínua estàndard. Els dígit no significatius de pes i tara es transmeten com a espais. La sortida contínua ofereix compatibilitat amb productes OHAUS que requereixen dades de pes en temps real.

Taula 10-1. Format de sortida contínua estàndard

Caràcter	Dades	Camp
1	STX[1]	Inici del text
2	SB-A[2]	Estat A
3	SB-B[2]	Estat B
4	SB-C[2]	Estat C
5	MSD[3]	Pes mostrat
6–9	- - - -[3]	Pes mostrat
10	LSD[3]	Pes mostrat
11	MSD[4]	Pes de tara
12–15	- - - -[4]	Pes de tara
16	LSD[4]	Pes de tara
17	CR[5]	Retorn de carro
18	CHK[6]	Suma de control

Notes del format de sortida contínua

1. Caràcter ASCII d'inici de text (02 hex), sempre transmès. 2. Bytes d'estat A, B i C: taules 10-2, 10-3 i 10-4. 3. Pes mostrat, brut o net: sis dígit, sense coma ni signe decimal. Els zeros inicials no significatius se substitueixen per espais. 4. Pes de tara: sis dígit; sense punt decimal al camp. 5. Caràcter ASCII de retorn de carro <CR> (0D hex). 6. Suma de control: transmesa només si s'activa a la configuració. Detecta errors de transmissió. Es defineix com el complement de dos dels set bits d'ordre baix de la suma binària de tots els caràcters anteriors al caràcter de suma de control, inclosos <STX> i <CR>. Les taules 10-2, 10-3 i 10-4 detallen els bytes d'estat.

Taula 10-2. Byte A · Bits 2, 1 i 0

Bit 2	Bit 1	Bit 0	Ubicació del punt decimal
0	0	0	XXXXX00
0	0	1	XXXXX0
0	1	0	XXXXXX
0	1	1	XXXXX.X
1	0	0	XXXX.XX
1	0	1	XXX.XXX
1	1	0	XX.XXXX
1	1	1	X.XXXXX

Taula 10-2. Byte A · Bits 4 i 3

Bit 5: sempre = 1. Bit 6: sempre = 0.

Bit 4	Bit 3	Codi de compilació
0	1	X1
1	0	X2
1	1	X5

Taula 10-3. Byte B

Bit	Funció
0	Brut = 0; Net = 1
1	Positiu = 0; Negatiu = 1
2	Fora de rang = 1 (sobrecapacitat o sota zero)
3	Moviment = 1; Estable = 0
4	lb = 0; kg = 1 (vegeu byte C, bits 0, 1, 2)
5	Sempre = 1
6	Zero no captat després de l'encesa = 1

Taula 10-4. Byte C · Bits 2, 1 i 0

Bit 3: Sol·licitud d'impressió = 1. Bit 4: Expandir dades $\times 10 = 1$; Normal = 0. Bit 5: Sempre = 1. Bit 6: Sempre = 0.

Bit 2	Bit 1	Bit 0	Descripció del pes
0	0	0	lb o kg, seleccionats per byte B, bit 4
0	0	1	grams (g)
0	1	1	unces (oz)
1	0	0	no s'utilitza
1	0	1	no s'utilitza
1	1	1	tones (t)
1	1	1	sense unitats

10.2. Ordres d'OHAUS

La bàscula reconeix les ordres de la taula. Retorna «ES» per a ordres no vàlides. Afegiu \r\n després de cada ordre per enviar: \r correspon a \return i \n a \newline. NOTES:

- Els paràmetres de cada ordre s'han d'emplenar amb el valor real.
- Cal espai a cada ordre. Tingueu en compte els espais en executar ordres d'entrada.

Ordres d'OHAUS

Ordre	Funció
P	Imprimir el pes mostrat (estable o inestable)
IP	Imprimir immediatament el pes mostrat (estable o inestable)
CP	Imprimir el pes contínuament
SP	Imprimir el pes quan sigui estable
Z	Igual que prémer Zero
T	Igual que prémer Tare

Ordre	Funció
TA	Configurar/consultar la tara. Configuració: TA + unitat del valor de tara. Exemple: TA 5 kg. Consulta: TA.
U	Configurar/consultar la pantalla actual. Set: U + ID d'unitat. Exemple: U 1. ID: taula 10-5. Consulta: U.
M	Configurar/consultar l'aplicació actual. Set: M + ID d'aplicació. Exemple: M 0. ID: taula 10-6. Consulta: M.
H x "text"	Cadena de sortida d'impressió: x = número de cadena 1–5; text fins a 40 caràcters alfanumèrics
F x "text"	Contingut del peu: x = número de cadena 1–2; text fins a 40 caràcters alfanumèrics

Taula 10-5. ID de la unitat

ID	Nom	Abreviatura
0	Gram	g
1	Quilogram	kg
7	Lliura	lb
8	Unça	oz
20	Lliura:unces	lb:oz

Taula 10-6. ID de l'aplicació

ID	Nom
0	Pesatge
4	Dinàmic / Retenció d'indicació
6	Totalització

ID	Nom
18	Alerta de pes

10.3. Impressió OH contínua · Format 1

Per al resultat d'impressió, inclòs el mode d'impressió contínua i per intervals de l'aplicació Alerta de pes.

Format 1 · Camps en ordre

NOTA: L'estat de l'aplicació està fixat en 6 o 11 caràcters. S'imprimeix «Under», «Accept» i «Over LMTx» per a Alerta de pes. En alerta, Over s'imprimeix amb 6 + 1 espai + 4 caràcters; per exemple, «Over LMT1». Si l'estat no està definit, s'imprimeixen 6 espais.

Camp	Longitud
Pes (alineat a la dreta)	11
Espai	1
Unitat (alineada a la dreta)	5
Espai	1
Estabilitat (?)	1
Espai	1
T/N/G/PT (alineat a la dreta)	2
Espai	1
Estat d'aplicació (alineat a la dreta)	6
Term.	2

Format 2 · Camps en ordre

Per al resultat d'impressió d'aplicacions sense Alerta de pes. NOTA: Fins i tot per a Alerta de pes, només la impressió de resultats (inclòs interval/impressió contínua) segueix el format 1. Les altres impressions (tara, net, etc.) segueixen el format 2.

Camp	Longitud
Pes (alineat a la dreta)	11
Espai	1
Unitat (alineada a la dreta)	5
Espai	1
Estabilitat (?)	1
Espai	1
T/N/G/PT (alineat a la dreta)	2
Term.	2

Les imatges, les característiques tècniques i les configuracions poden variar segons la disponibilitat, la versió subministrada o els requisits d'instal·lació. Cal confirmar sempre la configuració final en el pressupost.